



THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

北樓隨筆

一坐膝頭五百金

主：北山

民國十二年之閩北晉軍蕭耀南手下的師長寇英傑。以善戰稱。深為蕭老總及吳大帥寵信。
這時候。漢口的大舞台有女伶碧雲霞。善演滑稽戲。極為賣座。寇英傑一見鍾情。在當日那家最大大旅館開了一個房間由戲院招待員某。介紹碧雲霞去見師長。
軍閥的淫威。誰不怕。碧雲霞演戲後就到大同旅館。寇欲留宿。她抵死不從。但有槍在手。衛兵守在房門口。欲出不得。從此碧雲霞就變為寇之禁脔矣。
不久後。碧雲霞因為上海的共舞台。在和她訂有約。到上海上演半月。不得不履行諾言。寇英傑。特地派了便衣軍士二十人保護她回十里洋場而去。其甚至三十年。她的芳踪如何。便與形相無從生矣。

武俠小說 王度盧 說小俠

第二回 幽巷殘花 寒風骨悚 慷慨情

李慕白認得。這就是自己給她的材料做的。被裏的纖纖嫩嫩。枕畔露著羞澀的頭髮。謝老媽媽走到枕邊。扒著頭叫道：翠嬌。你快睡。你睡睡睡來了！纖纖細細呻吟著。把頭由被中伸出來。微微的抬起。一看是李慕白。她又驚訝。又是忿恨。說：你來了。你睡。我成了什麼樣子了！你。李慕白。現在你可睡了吧！李慕白一看纖纖的臉。又是又紫又腫。並雜著些淚痕血跡。可是眼睛還是那麼嬌秀。悲哀。且帶著恨色。纖纖說完了。又蒙上頭去痛哭。謝老媽媽也在旁流著淚。李慕白知道。一定是徐侍郎被殺之後。衙門把纖纖抓了去。用刑拷問了她一番。所以臉上被打成這個樣子。心裏就想：雖然徐侍郎是史胖子所殺。可是不能說與自己絲毫無關。徐侍郎死得不冤。可是纖纖一個可憐的人。落得這個樣子。自己的良心。實在過不去。因之。不由嘆了一聲。走上前去。就說：纖纖。你別怨我。我。胖三眼徐侍郎被人殺了。連我也想不到。我病了有半個多月。直到現在還沒十分好。纖纖又擡起頭來。冷笑道：我怎麼能怨你！可是。說到這裏。抬眼看了她母親一眼。就說：媽。你出去一會。我跟你老爺說句話。謝老媽媽聽了女兒的話。就抹了抹眼淚。走出屋去了。這裏纖纖很憤憤地。低著聲音說：李慕白。我也知道。人不是你殺的。可是。你能說你不認得那個兇手嗎？李慕白不由一驚。就冷笑道：即使那兇手是我認得的。又當怎樣？徐侍郎死的時候。我正病得利害。我還有精神教別人去行兇嗎？纖纖嘿嘿地冷笑了兩聲。說：倒不是。是你教唆的。可是那個行兇的胖子。我早就認得他。他也親口對我說過。他是你的好朋友。這些話。我要是在過堂時說了。我也不至於叫人把臉打成這個樣子。總之。你別說我不過是一個妓女。我還有點骨氣。我自己受我苦。我早知你這人不好惹。要不然。我也不會嫁那徐老頭子。說時。又勾起她一往傷心痛痛之事。不禁啞啞痛哭。李慕白氣得怔了半响。說道：什麼話。你永遠把我看成了江湖人！站著生了半天氣。又覺得纖纖可憐。遂就嘆氣說：我要跟你解說。

兩千年前的花裝品

我們對這些花裝品。可以想像到那

位有真摯愛情的京兆尹張敞為妻畫眉的實況；他是拿著一塊研石。把精細的黛墨在小巧的畫眉上研碎。然後才蘸上眉筆。給他的妻子慢慢地畫上眉。眉的修飾。使眉目煥然生光。修短合度。更調和地與臉形相襯起來。
「我們今天的雕塑藝術家。如果能夠根據漢代而活的生活實況。參考這些出土文物。製成這許多多情幸福的夫妻形像。不就給我們以更真實更完美的感受嗎？」
不妨在這裏附帶說一下。現在我們所見的一般張敞畫眉畫本却走了樣。想當然給他的妻子端來凳子。好好地讓她坐在凳上；那位相公站在身旁。手拿的却是一枝寫字的筆。因此有點歷史識見的人。看來就感到有點滑稽。攪古代藝術創作的人。多點留意考究一下歷史文物。恐怕也不無好處。
(已完)

盲

蔡子文初稿

盲是一種病。而不能看見宇宙間的一切東西。是一種最痛苦最痛。一個盲目的人。沒有享幸福的生活。也沒有安穩的心。而時常發出悲痛的呼聲。因此也會有自絕的思想。但有盲人教育之後。情況大有不同了。

古笑話今譯

永豐

一個猴子死後。見到了閻王。它請求來世轉為人身。
閻王說：「既然想做個人。就要把猴毛全部拔掉才行。」於是叫夜叉來拔猴毛。剛拔一根。猴子痛得直叫。
閻王笑著說：「看你一毛不拔。怎麼能做人呢？」
——明浮白主人輯「笑林」

美國新發明

原子乾電池

火柴盒般大

可用二十年

美國在和平使用原子能方面又躍進了一步。
「聯合無線電公司」最近發明了一種原子乾電池。只有火柴盒那麼大。可以用二十年。
在家庭裝上這樣一個乾電池。將可用電燈、收音機、電冰箱等的電源。既經濟又便利。在二十年內不會受到斷電或電費昂貴的影響。
該公司預定在明年開始大量生產這種乾電池。每個售價為一百二十美元。相當於普通家庭一年的電費。但可用二十年。

阿拉伯幽默

有一個人。走進一家店裏。要店主人賣糖給他。店主人把「胡椒」的標紙的糖子打開來。
「我要的是糖啊。」客人說。
「這是糖。」店主人回答。
「但是糖上寫的明明是胡椒。」
「這有什麼關係呢？店主人答道。
「我貼上這個標紙。只是用來騙騙媽的哩。」

哀輓梁伯雋

哀輓梁伯雋

大奸詩詞家刻成 曠壇雅士正留名
偶然獲秀誠難得 未及前賢豈易評
自笑離羣原少技 欣聞吐鳳仰清聲
琳瑯滿紙千金值 海外文風萬里程
—— 城埠 劉伯榮

孝廉聯詩一束

孝廉聯詩一束

童年學孝廉。壯歲遊西陸。晚境留
勁節。狗稱吾黨完人。公何可死。
戊戌談新政。辛亥倡共和。丁酉歸
道山。竟獲斯文一老。天不憐道。
—— 中國民主憲政黨同人敬輓
我公是報界先鋒。翁才雄筆。名滿
三藩留印。象。
吾輩為前賢步武。憤時嫉俗。神交
千里賦招魂。
—— 世界日報同人敬輓
讀書萬卷即真儒。講學談經。心血
嘔盡。姓氏留于秋竹筒。
交遊卅年唯益友。班荆道故。手澤
常存。文章百鍊梅花。

著名男靴 貨色豐富 價錢克己
補金盛美 千足金首飾 各種大小 鑲嵌
各種鑽石 各種名錶
MEI SHING
437 Columbia Ave. M.A. 2501
Vancouver, B.C.

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
R & C Branch Store
三件沽壹元五毛

MY BANK
BANK OF MONTREAL
完全保護貴重物
費之低廉

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block I
MARINE 0928
MARINE 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARINE 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師最易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙 糖發行
大小光顧 一律歡迎
地址在金利源與記右隣

家鄉風味 五香燒臘
臘鴨發行 祖國什貨
合時水貨 瓜菜罐頭

永泰公司
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675
生靈出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如意斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無誤
永泰燒臘雜貨公司啓

本報有大精製報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商

MODERNIZE TAILORS
LAW PENDER & CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
副理黃公啟

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器及翻裝新電線
專家日夜服務包滿意歡迎垂詢
Harvey Belogus
電話 B.M.A. 1488 或 C.E. 3758

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.
電話：PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衫
各種恤衫
祖國絲髮
檯山絲畫
男女晨袍
▲女庄衫服
▲男女長短襪
▲男女內衣
▲男女活公膠

△國內新聞▽
△受羅蒙影響
雷州農民奮起
追索被佔房屋
據廣州「南方日報」報導。最近雷州半島各縣農民紛紛響應羅蒙向中共幹部清算賬目。要求發還上項「土改」時被佔用房屋。海康縣一部份農民向中共追索房屋時。且曾發生衝突數起。
據稱。羅蒙對攻擊中共苛待農民以後影響已日漸深入廣東農村。尤其雷州半島各縣農民大為激動。紛紛向當地中共幹部清算「土改」舊案。要求歸還當時被佔用房屋及田地。據說。特別是海康縣方面農民。因有一「民盟」籍的「副縣長」支持。曾有七十九戶農民強自搬回業被共佔房屋。當與共幹部發生衝突。其有二十餘戶農民且曾與共幹部發生鬥毆。廣東各地農民由於受羅蒙影響。思想情緒業已普遍浮動。無論貧農。中農。非但生產情緒消沉不已。且時時為清算過去舊賬而掀起糾紛。
△與共檢查生產情況後透露
廣東農村經濟破產
粵共省長被迫辭職
南雄縣二十萬農民斷糧
四百五十萬人退出集體耕種
今年春收減產達五億斤
各縣農民展開激烈反共鬥爭
香港亞洲社訊。廣東千萬農民生活極度困苦。最近南雄一縣便有二十多萬農民陷於斷糧絕境中。在省內農民紛紛表示不滿與羣起反抗之下。任職三年粵共省長陶鑄於七月廿五日引咎辭職。延期半年至八月十一日始公開透露並刊於廣州南方日報粵共省長辭職書中透露。謂任職三年來。深感任務繁重。鑒於廣東工作情形極度艱巨。是故辭職。在陶鑄辭職前後間。粵共省委屬下機關報南方日報亦連日透露廣東農民生活悲慘現象。該報七月廿四日刊出。承認廣東十多個縣份農民生活「存有困難」。包括茂名。靈山。欽縣。羅定。興寧。花縣。三水。電白。吳川。今浦。番禺。海豐。陸豐。龍川等縣。
該報於廿四與廿九日報導中綜合透露。謂粵省農民收入比前減少佔成半。並有農戶三百餘萬人生活面臨絕境。以南雄縣為例。該縣自去年十一月開始便有一千二百餘戶農民斷糧。及至今年四月。五月間。斷糧戶增至一萬八千戶。人數約二十萬人。情況迄今更趨嚴重。
各地普遍減產乃形成農民生活困苦主要原因。該報廿九日報導透露。今年春收農作物減產五億斤。並以花生。黃麻等收成最差。自五月後。全省五十餘縣先後出現了不同情況水災。每縣被水淹田地。數以百萬畝計。夏秋將受到影響。該報又謂。目前各地晚造積肥工作造得不好。行將出現秋荒極堪注意。
(未完)

祖國貨品 樣樣皆備
專營
特約代理
永各式藥酒
威利正糯米酒

華新書局
跌打點穴殘傷治療法 薛毅著 一元二角
練氣功秘訣內外篇 張慶霖著 六角
梅花樁 袁楚材著 一元二角
峨嵋穿雲掌 王世昭著 一元二角
屈伸詞選 胡雲翼編 六角
唐詩詞選 黃雲翼編 一元
甜言蜜語 曹明著 九角
談話的藝術 曹明著 九角
黎明(茫茫夜續集) 曹明著 九角
御用的人 曹明著 九角
泰西的姑娘 曹明著 九角
第一夢 曹明著 九角
小妮子 曹明著 九角
治癒春橫 曹明著 九角
隨園之春 曹明著 九角
鐵馬關 曹明著 九角
遊俠 曹明著 九角
塞外奇俠 曹明著 九角
武林三傑 曹明著 九角
翠湖紅蓮 曹明著 九角
綠野英雄 曹明著 九角
獨眼龍 曹明著 九角
江胡情俠 曹明著 九角
洪照官三訪人骨寺 曹明著 九角
廣東新心錄 曹明著 九角
劍胆琴心 曹明著 九角
大俠龍子 曹明著 九角
美人如玉劍如虹 曹明著 九角
關西刀客 曹明著 九角
雙拳震三雄 曹明著 九角
紫雲俠女 曹明著 九角
紅雲俠女 曹明著 九角
飛賊黑俠 曹明著 九角
明人小說選 曹明著 九角
洪文定大破五毒 曹明著 九角

長春商業公司謹啓
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B.C. Canada

廣告位

著名 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香
老牌 唐人埠中 富利代售處
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
城多利堆棧 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B.C.

華新書局
跌打點穴殘傷治療法 薛毅著 一元二角
練氣功秘訣內外篇 張慶霖著 六角
梅花樁 袁楚材著 一元二角
峨嵋穿雲掌 王世昭著 一元二角
屈伸詞選 胡雲翼編 六角
唐詩詞選 黃雲翼編 一元
甜言蜜語 曹明著 九角
談話的藝術 曹明著 九角
黎明(茫茫夜續集) 曹明著 九角
御用的人 曹明著 九角
泰西的姑娘 曹明著 九角
第一夢 曹明著 九角
小妮子 曹明著 九角
治癒春橫 曹明著 九角
隨園之春 曹明著 九角
鐵馬關 曹明著 九角
遊俠 曹明著 九角
塞外奇俠 曹明著 九角
武林三傑 曹明著 九角
翠湖紅蓮 曹明著 九角
綠野英雄 曹明著 九角
獨眼龍 曹明著 九角
江胡情俠 曹明著 九角
洪照官三訪人骨寺 曹明著 九角
廣東新心錄 曹明著 九角
劍胆琴心 曹明著 九角
大俠龍子 曹明著 九角
美人如玉劍如虹 曹明著 九角
關西刀客 曹明著 九角
雙拳震三雄 曹明著 九角
紫雲俠女 曹明著 九角
紅雲俠女 曹明著 九角
飛賊黑俠 曹明著 九角
明人小說選 曹明著 九角
洪文定大破五毒 曹明著 九角

Tracy's THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

度利市 靚女服
店是雲 高華埠
之最摩 登及利
便之質 易場所

長春商業公司謹啓
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B.C. Canada

華新書局
跌打點穴殘傷治療法 薛毅著 一元二角
練氣功秘訣內外篇 張慶霖著 六角
梅花樁 袁楚材著 一元二角
峨嵋穿雲掌 王世昭著 一元二角
屈伸詞選 胡雲翼編 六角
唐詩詞選 黃雲翼編 一元
甜言蜜語 曹明著 九角
談話的藝術 曹明著 九角
黎明(茫茫夜續集) 曹明著 九角
御用的人 曹明著 九角
泰西的姑娘 曹明著 九角
第一夢 曹明著 九角
小妮子 曹明著 九角
治癒春橫 曹明著 九角
隨園之春 曹明著 九角
鐵馬關 曹明著 九角
遊俠 曹明著 九角
塞外奇俠 曹明著 九角
武林三傑 曹明著 九角
翠湖紅蓮 曹明著 九角
綠野英雄 曹明著 九角
獨眼龍 曹明著 九角
江胡情俠 曹明著 九角
洪照官三訪人骨寺 曹明著 九角
廣東新心錄 曹明著 九角
劍胆琴心 曹明著 九角
大俠龍子 曹明著 九角
美人如玉劍如虹 曹明著 九角
關西刀客 曹明著 九角
雙拳震三雄 曹明著 九角
紫雲俠女 曹明著 九角
紅雲俠女 曹明著 九角
飛賊黑俠 曹明著 九角
明人小說選 曹明著 九角
洪文定大破五毒 曹明著 九角

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號車時甲舖廣告

李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀貳元
遠年爛脚瘡疔毒拔毒生肌口散 每樽銀拾元
云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號
本醫生診所 萬倫街門牌二百四十二號三號房
LEE FOOK ROOM 3
242 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada.

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險 康健各種保險 買賣營業經紀 填報入息稅紙 移民入籍文件

奇異藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角
各埠各大商店均有代理
總批發處 雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- ①保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其他火燭，汽車，盜竊，財產等保險。全車時有各埠華僑歡迎隨時惠函詢問。來函必覆。
- ②僑民部—代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請養老金，及加國護照。
- ③會計部—接理各大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。
- ④旅行部—代辦接洽，來往各埠，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。
- ⑤運輸部—經理各商號接洽貨物，搬運傢俬行李。
- ⑥代理清理火險，水險，及各項商業。

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配方製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG

Percy H. Alliman Ltd.
Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲請看：數目無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲總租低廉，設備充實，尤其餘事。
▲應請諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業公司黃文炳謹啓

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

去頭明蝦
源源抵步
長期供應

雲國信有限公司

Kuo'Seun Importers Co Ltd
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

新到大宗
馮強樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

民治黨昨日五祖祭

本市民治黨支部。於昨日正午。舉行五祖祭。事先。神壇潔淨。燈色輝煌。性體陳案。清香繚繞。十二時開始祀典。首由徐子樂贊禮。隨請廖道賢。陳宜誠。周玉生。馬亨。周少川。薛聖接。張開順。楊牛。林翰元。簡國安。陳文彬。趙偉常。鄭槐茂諸公及叔父昆仲多衆。如儀神壇參拜。簡重禮。兼而有之。禮畢。共享祭品。自由談話。多以龍虎山之光榮典故爲述。尤推崇五祖之卓德現行。足稱爲民族英雄云云。二時散會。開九月一日下午五時半。將假座桃園酒家。再召集。五祖紀念公宴云。

文教界人士歡宴

雲訊：此間文教界人士。以美國屋崙文化院副董事長陳邦彥君。前美國三藩市建國中學校長。美洲華僑通運總編人陳匡民君。來雲觀光。特於昨日下午六時半。在桃園酒家設筵歡宴。藉以聯絡文教界感情。而盡地主之誼。到者除陳邦彥夫人及公子。陳炳俊夫人及公子外。有報界。僑教。電影。印刷各工作人員。吳立民。何勁洲。黃益俠。李樂夫。伍澤濂。吳昭光。林西屏。徐子樂。黃大成。黃春生。林岳生。林岳鑾等。席間由鄭振衡宣佈筵筵旨趣。大意謂兩位陳君。不遠千里。駕臨雲埠。得以共叙一堂。實酒論文。交換促進文教之意見。盛會難得。同僑去歲此間文教界歡宴香港真光中學校務主任盧惠卿博士。至今適值一週年。又以此第二次文教界大聯歡。是在尊重文化戰士偉大精神。而謀僑社發展之意。繼而黃兆北介紹兩君履歷。特別指陳邦彥君畢業北京朝陽大學後來美。任教凡卅五年。曾創設大埠華僑中學。近年復復開辦屋崙文化院。建築新校舍費用卅餘萬元。規模宏偉。又早年爲大埠中華中學籌募經費。成績斐著。而匡民君在抗戰期間。曾任廣東建國日報及第七戰區陣中日報總編輯。後奉派赴美曾任少年中國報總編輯。是以兩君皆稱文教界之老前輩。對於文教工作。致力殊多。值得吾人舉杯致敬。隨而陳邦彥匡民兩君致詞。除對於華僑表示謝意外。○此次得有緣緣共同歡叙。是平生最快意之事。○文教工作在海外之重要。○所見各地文教情況。○促進文教及謀僑胞福利。○希望今後文教同仁。認識工作之神聖。作更大努力。並多多聯繫。末由林洪公答謝。旋即開暢飲。談笑風生。賓主至爲融洽。八時散席。此亦海外文教界一別開生面之雅集也。

中華總會館歡宴

雲訊：美國三藩市全美中華總會館前任總董陳邦彥君。偕同其妻。及美洲華僑通運總編人陳匡民君。及陳炳俊夫人與其公子。同來雲埠遊覽。雲埠全加中華總會館。特於昨日下午六時半。假座桃園酒家。設筵歡宴。上列諸君。以盡地主之誼。席間由主席司徒捷子。宣佈宴會旨趣。當委鄭振衡致歡迎詞。次由陳邦彥。陳匡民兩君。發揮偉論。末由監察常務吳昭光答謝陳邦彥陳匡民兩君之金石良言。演講華。座衆開懷暢飲。愉快之氣氛。極爲濃厚。隨談論加美兩國僑教。移民。社會。經濟。商業。工務等項。交換意見。當時在座與宴者有黃文甫。甄常光。黃孔卓。黃儉傳。黃奇生。李耀石。林岳鑾。伍善子等。直至八時散席云。

黃株根新翁喜酌謝客

雲埠老翁黃株根。偕同其妻。及僑胞。於本月十五日。依照地方法律。舉行結婚。隨於昨日下午六時半。假座陶陶酒家。設筵數十席。歡宴親友。席間由黃株根新翁宣佈喜酌旨趣。並謂全加中華總會館。近十餘年來。爲其男孫。與周金沛翁之女蘭卿小姐。於本月十五日。依照地方法律。舉行結婚。隨於昨日下午六時半。假座陶陶酒家。設筵數十席。歡宴親友。席間由黃株根新翁宣佈喜酌旨趣。並謂全加中華總會館。近十餘年來。

謝會聯婚 嘉禮紀盛

△新華僑樓頭歡歡嘉賓
【續昨】後因時間關係。未及邀請嘉賓講話。而只介紹部份起立。與衆相見者有：親家曾占豪夫婦。外祖父母關崇參夫婦。雲埠昭倫公所譚桃夫婦。舅父關文萬夫婦。西醫師陳繼堯夫婦。譚冠三夫婦。何國權夫婦。陳志一夫婦。及叔祖謝家創。由美來加之宗親謝元長君等。隨即出菜。嘉賓美味。酌酒香醇。各人開懷暢飲。酒過數巡。家超翁偕同兒孫輪席敬酒。新娘由叔婆伯娘等輩。倍伴敬茶奉禮。彬彬有禮。頗具大家風範。直至九時許。才盡歡散席。謝家超翁率領國漢先生。及新郎新娘。親與各親友握手。又訊：新郎謝述文君。特商請友好薛彬君。及張發君。將婚禮。酒會。請會等場面攝影。以留爲紀念云。



★影攝之餅喜切同婦夫新爲圖★

事實爲華僑謀利。對於打破種族歧視。向當局爭得選舉權及被選舉權。並獲得設立有公平職業實施例。公平居處。娛樂。旅行。住宿等例。俾我華僑與西人享受同一待遇。又屢屢歡迎西人社團人士到華區。聯絡感情。使無分種族宗教。對於移民。尤爲努力。每年派員晉京一次。至今之計。已有八次。減少移民障礙。放寬多些僑眷來加。致令各埠僑胞。深感僑會之德。本人家眷。亦得來此。同沾恩澤。今日小兒照祥。依照移民例。申請周蘭卿女士來此結婚。
【未完】

什貨菓子店出賣

本店位於亞打街街式五式號。生意向來暢旺。今因人力缺乏。願將全盤生意架生出賣。價錢相宜。如意者請來面議。電話 HA. 1940

水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快修妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

Player's "MILD"
最溫和及最美味之煙仔

利華高雲 行易貿橋利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到 應市貨品

- 去頭凍蝦 大量紅豆
- 鮮肥鯢魚 發芽綠豆
- 鮮獅頭魚 雪白芝麻
- 各種鹹魚 花旗糯米
- 紅黃咸蛋 裹粽竹葉

昇日投資有限公司

Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務

- 專營借款
- 新舊客車貨車或
- 未充滿銀期者均
- 可借款利息便宜
- 手續簡單別項借
- 款歡迎詢問
- 總經理周育生啓

股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

代理 華大拿加
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B. C.
Phone 3-5831

榮榮味製廠

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

秋風到 臘味來

由九月廿四號起至十月廿四號止
加拿大特價目 過期另計

- 頂靚白油腸 每磅一元
- 鴨肝腸 每磅一元
- 金銀潤 每磅一元
- 五花臘肉 每磅六毛
- 牛肉干 每打三元
- 牛肉干 每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製廠謹啓

向澳大利亞國防計劃要員... 不協助台灣反攻大陸... 第七艦隊一日在台北海峽巡... 大有遠哲也... 華盛頓當局。亦周得... 氏謂。十名陸軍軍官。已... 敘國新參謀長巴斯里... 返國便利。准○胸掛帶物... 件返國。○代... 費歡迎參觀。... 六時。好海展覽會場... 法三國之支持。另一被告... 二度。明日最高溫度。爲... 之可供。說此大之陰謀。七十五度云。氏謂。七...